

## II

(Незаконодавчі акти)

## ДИРЕКТИВИ

## ДИРЕКТИВА КОМІСІЇ 2010/42/ЄС

від 1 липня 2010

про виконання Директиви 2009/65/ЄС Європейського Парламенту та Ради стосовно певних положень щодо злиття фондів, структур типу основна-донор та процедури повідомлення

(Текст стосується ЄЄП)

ЄВРОПЕЙСЬКА КОМІСІЯ,

Беручи до уваги Договір про функціонування Європейського Союзу,

Беручи до уваги Директиву 2009/65/ЄС Європейського Парламенту та Ради від 13 липня 2009 про координацію законів, підзаконних актів та адміністративних положень стосовно підприємства колективного інвестування в переказні цінні папери (ПКІПЦП)<sup>1</sup> і, зокрема, частини 5 її статті 43, пунктів (а) та (с) частини 6 статті 60, частини 3 статті 61 та частини 4 статті 62, пункту (а) частини 4 статті 64 та частини 1 її статті 95,

Оскільки:

(1) Інформація, що надається власникам часток у відповідності до частини 1 статті 43 Директиви 2009/65/ЄС у випадку поглинання повинно відображати різні потреби власників ПКІПЦП, що здійснюють поглинання та ПКІПЦП, що поглинаються та допомагає у їх розумінні.

(2) ПКІПЦП, що здійснюють поглинання та ПКІПЦП, що поглинаються, не повинні включати інформацію, іншу ніж ту, що передбачена частиною 3 статті 43 Директиви 2009/65/ЄС та статті 3 до 5 цієї Директиви в інформаційному документі. Однак, ПКІПЦП, що здійснюють поглинання та ПКІПЦП, що поглинаються можуть додати іншу актуальну інформацію стосовно запропонованого злиття.

(3) Якщо інформаційний документ відповідно до частини 1 статті 43 Директиви 2009/65/ЄС доповнений короткою довідкою, це не повинно знімати з ПКІПЦП зобов'язання уникати використання довгих та технічних описань далі в інформаційному документі.

(4) В інформації, яка надається власникам ПКІПЦП, що здійснюють поглинання, відповідно до частини 1 статті 43 Директиви 2009/65/ЄС, припускається, що власники часток уже в розумних межах ознайомлені з характеристиками ПКІПЦП, що здійснюють поглинання, правами, якими вони наділені щодо них, та способами їх управління. Тому вона має концентруватись на злитті та його потенційному впливі на ПКІПЦП, що здійснюють поглинання.

(5) Спосіб, в який інформація у відповідності до статті 43 та 64 Директиви 2009/65/ЄС повинна надаватись власникам часток, має бути гармонізований. Ця інформація спрямована на надання можливості власникам приймати обґрунтоване рішення чи вони бажають продовжувати інвестувати чи відкликати, чи ПКІПЦП є частиною злиття, конвертувати в ПКІПЦП -донора чи змінити в основні ПКІПЦП. Власники часток мають бути ознайомлені з вищезгаданими основними змінами ПКІПЦП, які передбачаються, та вміти читати інформацію. З цією метою, інформація має бути персонально направлена власнику часток чи в паперовому вигляді чи іншим надійним засобом, як електронна пошта (e-mail). Використання електронних засобів повинно дозволити ПКІПЦП надавати інформацію у економічно ефективний спосіб. Ця Директива не повинна вимагати від ПКІПЦП наряду інформувати їх власників часток, але повинна належним чином враховувати особливості в певних державах-членах, в яких ПКІПЦП чи їх управлінські компанії, для легальної та практичної мети, не мають можливості контактувати з власниками часток наряду. ПКІПЦП повинно також мати можливість надавати інформацію передаючи її депозитарію чи посередникам, при умові її гарантії отримання інформації власниками належним чином. Ця Директива повинна тільки гармонізувати спосіб у який інформація у відповідності до

<sup>1</sup> ОВ L 302, 17.11.2009, с. 32.

- статей 43 та 64 Директиви 2009/65/ЄС надається власникам. Держави-члени можуть регулювати надсилання іншого типу інформації власникам національним законодавством.
- (6) Договір між основними ПКІПЦП та ПКІПЦП - донорами повинен враховувати особливі потреби ПКІПЦП – донорів, які інвестували щонайменше 85 % своїх активів, хоча в той же час залишаючись у всіх зобов'язаннях як ПКІПЦП. Договір тому має гарантувати, що основні ПКІПЦП надають ПКІПЦП – донорам всю необхідну інформацію належним чином, щоб дозволити ПКІПЦП – донорам виконати всі їх зобов'язання. Там повинні бути також прописані інші права та обов'язки обох сторін.
- (7) Держави-члени не повинні вимагати від договору між основними ПКІПЦП та ПКІПЦП – донорами у відповідності до першого пункту частини 1 статті 60, включати елементи інші ніж передбачені Главою VIII Директиви 2009/65/ЄС та статей 8 до 14 цієї Директиви. Договір може однак включати інші елементи, якщо основні ПКІПЦП та ПКІПЦП – донори так передбачать.
- (8) Якщо договірні домовленості між основними ПКІПЦП та ПКІПЦП – донорами не відрізняються від тих, що застосовуються до всіх власників часток не донорів основних ПКІПЦП та якщо ті домовленості передбачені в проспекті основних ПКІПЦП, договір між основними ПКІПЦП та ПКІПЦП – донорами не повинен дублювати ці стандартні договірні домовленості, але може посилатись на відповідні частини проспекту основних ПКІПЦП, щоб сприяти промисловості утримати ціни та зменшити адміністративні витрати.
- (9) Договір між основними ПКІПЦП та ПКІПЦП – донорами повинен включати необхідні процедури для розгляду запитів та скарг власників часток з точки зору розгляду кореспонденції, яка помилково була відправлена основному ПКІПЦП замість ПКІПЦП – донору та навпаки.
- (10) З метою утримання договірні ціни та уникнення негативного застосування оподаткування, основні ПКІПЦП та ПКІПЦП – донори можуть домовитись щодо переведення активів у натуральній формі, якщо це не заборонено національним законодавством чи суперечить правилами фонду чи засновницьким документам чи основного ПКІПЦП та ПКІПЦП – донора. Можливість переведення активів у натуральній формі до основного ПКІПЦП повинна особливо сприяти тим ПКІПЦП-донорам, які уже ведуть діяльність як ПКІПЦП, включаючи ПКІПЦП - донорів різних основних ПКІПЦП, щоб уникнути збільшення вартості угод від продажу активів, які обоє основні ПКІПЦП та ПКІПЦП – донори інвестували. ПКІПЦП – донори також мають можливість отримувати, якщо бажають, активи в натуральній формі від основних ПКІПЦП, якщо це може сприяти здешевленню вартості угоди та уникнення негативного податкового застосування. Передача активів в натуральній формі ПКІПЦП – донору не повинно бути обмежена випадками ліквідації, злиття чи поділу основних ПКІПЦП, але повинно також бути доступним при інших обставинах.
- (11) З метою збереження необхідної гнучкості, при цьому беручи до уваги інтереси інвесторів, ПКІПЦП - донори, які отримали активи через передачу активів в натуральній формі повинні мати можливість чи передати деякі чи частину таких активів своїм основним ПКІПЦП, якщо основні ПКІПЦП на це погоджуються, чи реалізувати активи за готівку з метою інвестувати готівку в основні ПКІПЦП.
- (12) Завдяки особливостям структурі типу основна-донор, необхідно, щоб договір між основними ПКІПЦП та ПКІПЦП – донорами передбачувався колізією правових норм, не враховуючи статті 3 та 4 Регламенту (ЄС) № 593/2008 Європейського Парламенту та Ради від 17 червня 2008 до права, що застосовується до договірних зобов'язань (Рим I)<sup>1</sup> таким чином, що закон, що застосовується до такого договору, повинен бути чи законом держави-члена, де ПКІПЦП – донор заснований, чи таке ж основного ПКІПЦП. Сторони вільні у доступі до переваг та недоліків такого вибору та брати до уваги чи основне ПКІПЦП має декілька КІПЦП – донорів та чи такі КІПЦП – донори засновані в одній чи декількох державах-членах.
- (13) У випадку ліквідації, злиття чи поділу основного ПКІПЦП стосовно якого Директива 2009/65/ЄС надає власникам часток ПКІПЦП – донорів право вимагати погашення, ПКІПЦП – донори не повинні зводити це право до тимчасових призупинених перепродаж чи погашення, крім виняткових випадків, в яких необхідно так вчиняти для захисту інтересів власників часток чи по наказу вчинити так від їх компетентних органів.
- (14) Якщо злиття чи поділ основних ПКІПЦП вступає в силу протягом 60 днів, часове обмеження для ПКІПЦП - донорів, щоб подати заяву чи отримати підтвердження своїх нових інвестиційних намірів та надати власникам часток ПКІПЦП - донорів право вимагати перепродажу чи погашення протягом 30 днів, може бути у виняткових випадках бути надто коротких для того, щоб дозволити ПКІПЦП - донору зрозуміти напевно скільки його власників часток будуть вимагати погашення. В такому випадку, ПКІПЦП - донор повинен в основному бути зобов'язаним вимагати погашення всіх його часток в основному ПКІПЦП. З метою уникнення непотрібних витрат на угоду, ПКІПЦП - донор повинен таким чином мати можливість використовувати інші засоби для гарантування, що його власники часток можуть використати право щодо вимоги погашення, при цьому дозволяючи

<sup>1</sup> ОВ L 177, 4.7.2008, с. 6

знизити витрати на угоду чи уникнути негативні податкові впливи. ПКІПЦП - донор повинен особливо заявляти про підтвердження як можна скоріше. Більше того, ПКІПЦП - донор повинен наприклад не бути зобов'язаним вимагати погашення у випадку, якщо його власні власники часток вибрали не застосовувати цю можливість. Якщо ПКІПЦП - донор вимагає погашення від основного, він повинен враховувати чи погашення в натуральній формі може зменшити вартість угоди та уникнути негативних податкових впливів.

(15) Угода щодо надання інформації між депозитарієм основного ПКІПЦП та ПКІПЦП – донора повинна дозволяти депозитарію ПКІПЦП – донора отримувати всю відповідну інформацію та документи, які він потребує для виконання своїх повноважень. Надавши особливості цій угоді, вона повинна відповідати тій же колізії права, яка передбачена в договорі між основним ПКІПЦП та ПКІПЦП – донором, не враховуючи статті 3 та 4 Рим I Регламенту. Угода щодо надання інформації повинна однак вимагати, щоб ні депозитарій, ні основне ПКІПЦП, ні ПКІПЦП – донор не виконували завдання, що заборонені чи суперечать їх національному законодавству держави-члена.

(16) Звітування про невідповідності, які депозитарій основних ПКІПЦП виявляє під час виконання своїх депозитарних функцій у відповідності до національного законодавства його держави-члена, має на меті захист ПКІПЦП – донорів. З цією метою, звітування не вимагається, якщо такі невідповідності не мають негативного впливу на ПКІПЦП – донорів. Якщо невідповідності щодо основних ПКІПЦП мають негативний вплив на ПКІПЦП – донорів, останні повинні також бути проінформовані щодо того, чи і як невідповідності були виправлені. Депозитарії основних ПКІПЦП повинні з цією метою інформувати депозитарію ПКІПЦП – донорів про те, як основне ПКІПЦП вирішило чи пропонує вирішити невідповідність. Якщо депозитарій ПКІПЦП – донорів не задоволений щодо вирішення в інтересах власників часток ПКІПЦП – донорів, він повинен чітко звітувати свою точку зору ПКІПЦП – донорам.

(17) Угода щодо надання інформації між аудитором основних ПКІПЦП та ПКІПЦП – донором має дозволити аудиторам ПКІПЦП – донора отримувати всю інформацію та документи, які вони потребують для виконання своїх повноважень. Надавши особливості цій угоді, вона повинна відповідати тій же колізії права, яка передбачена в договорі між основним ПКІПЦП та ПКІПЦП – донором, не враховуючи статті 3 та 4 Рим I Регламенту.

(18) Обсяг інформації, який буде доступним в електронній формі у відповідності до частини 3 статті 91 Директиви

2009/65/ЄС повинен бути визначений з метою забезпечення юридичної достовірності щодо категорії інформації, яка має бути включена.

(19) З метою забезпечення загального підходу до того, як документи, передбачені частини 2 статті 93 Директиви 2009/65/ЄС повинні стати доступними електронними засобами компетентним органам ПКІПЦП приймаючої держави-члена, необхідно вимагати, щоб кожне ПКІПЦП чи їх управляючі компанії визначили веб-сайт, де такі документи будуть доступними в електронному форматі для звичайного використання. Також необхідно встановити процедуру електронного повідомлення про зміни до таких документів до компетентних органів ПКІПЦП приймаючої держави-члена у відповідності до частини 7 статті 93 цієї Директиви.

(20) З метою, щоб дозволити ПКІПЦП чи їх управляючим компаніям адаптуватись до нових вимог щодо методу та способу передавати інформацію власникам часток у випадках, передбачених статтями 7 та 29, державам-членам повинен надаватись довший період для впровадження тих вимог в їх національну правову систему. Це особливо важливо в тих випадках, коли ПКІПЦП чи їх управляючі компанії не мають юридичних та практичних причин інформувати власників часток напряду. ПКІПЦП з без документарними акціями на пред'явника повинні мати можливість приготувати всі домовленості необхідні, щоб гарантувати, що власники часток отримують інформацію у випадках, передбачених в статтях 8 та 32. ПКІПЦП з документарними акціями на пред'явника повинні мати можливість перевести їх в іменні акції чи бездокументарні акції на пред'явника, якщо вони хочуть мати можливість об'єднати, перевести в ПКІПЦП – донори чи змінити основні ПКІПЦП.

(21) Комітет європейських регуляторів ринків цінних паперів, заснований Рішенням Комісії 2009/77/ЄС<sup>1</sup>, надав технічну консультацію.

(22) Заходи, передбачені цією Директивою, відповідають висновку Комітету європейських регуляторів ринків цінних паперів,

УХВАЛИЛИ ЦЮ ДИРЕКТИВУ:

ГЛАВА I

ЗАГАЛЬНЕ

*Стаття 1*

**Предмет**

Ця Директива формулює детальні правила для застосування частини 5 статті 43, пунктів (а) та (с) частини 6 статті 60, частини (3) статті 61 та частини 4 статті 62, пункту (а) частини 4 статті 64 та частини 1 статті 95 Директиви 2009/65/ЄС.

<sup>1</sup> ОВ L 25, 29.1.2009, с. 18

*Стаття 2***Визначення**

В рамках цієї Директиви наступні визначення повинні застосовуватись:

1. «повторна оптимізація портфеля» означає суттєві зміни в складі портфеля ПКІПЦП;
2. «синтетичний ризик та індикатори винагороди» означають синтетичні індикатори в значення статті 8 Регламенту Комісії (ЄС) № 583/2010 від 1 липня 2010, застосовуючи Директиву 2009/65/ЄС Європейського Парламенту та Ради, враховуючи основну інформацію інвестора та умови, які відповідають, якщо надавати головну інформацію інвестора чи проспект в надійних засобах інших ніж паперові чи засобами веб-сайта<sup>1</sup>.

## ГЛАВА II

**ЗЛИТТЯ ПКІПЦП**

## СЕКЦІЯ I

**Зміст інформації злиття***Стаття 3***Загальні правила стосовно змісту інформації, яка надається власникам часток**

1. Держави-члени повинні вимагати, щоб інформація, яка надається власникам часток у відповідності до частини 1 статті 43 Директиви 2009/65/ЄС, була написана в лаконічній формі та на технічній мові, що дає можливість власникам часток робити інформоване судження вплив запропонованого злиття на їхні інвестиції.

У випадку запропонованого міжнародного злиття, ПКІПЦП, що поглинається та ПКІПЦП, що здійснюють поглинання, відповідно, повинні пояснювати доступною мовою будь-якого терміна та процедури, що мають відношення до інших ПКІПЦП, які відрізняються від тих, які звичайно використовуються в іншій державі-члені.

2. Інформація, яка повинна надаватись власникам часток ПКІПЦП, що поглинаються, повинні відповідати потребам інвесторів, які мають вагомий знання характеристик ПКІПЦП, що поглинаються, чи способу їх дії. Це повинно звернути їх увагу на головну інформацію інвесторів ПКІПЦП, що здійснюють поглинання, та підсилити бажання її читати.

3. Інформація, яка надається власникам часток ПКІПЦП, що здійснюють поглинання, повинна концентруватись на діяльності злиття та його потенційного впливу ПКІПЦП, що здійснюють поглинання.

*Стаття 4***Особливі правила стосовно змісту інформації, яка надається власникам часток**

1. Держави-члени повинні вимагати, щоб інформація, яка надається у відповідності до пункту (b) частини 3 статті 43 Директиви 2009/65/ЄС власникам часток ПКІПЦП, що здійснюють поглинання, повинна також включати:

- (a) деталі будь-яких відмінностей в правах власників часток ПКІПЦП, що поглинаються, до і після запропонованого злиття набуває чинності;
- (b) якщо ключова інформація для інвестора ПКІПЦП, що поглинаються, і ПКІПЦП, що здійснюють поглинання, показує синтетичний ризик і індикатори винагороди в різних категоріях, або ідентифікують різні матеріальні ризики в супровідній розповіді, порівняння таких відмінностей;
- (c) порівняння усіх витрат, грошових зборів і витрат для обох ПКІПЦП, що базується на сумах, розголошених в їх відповідній ключовій інформації для інвестора;
- (d) якщо ПКІПЦП, що поглинаються, застосовує ставку виробітку, пояснення, як вона буде застосовуватись до межі, коли злиття стане ефективним;
- (e) якщо ПКІПЦП, що здійснює поглинання, застосовує ставку виробітку, як вона послідовно буде застосовуватись, щоб гарантувати справедливе ставлення тих власників часток, які попередньо володіли ПКІПЦП, що поглинаються;
- (f) у випадках, якщо стаття 46 Директиви 2009/65/ЄС дозволяє витрати, пов'язані з підготовкою та проведенням злиття, відносити на рахунок ПКІПЦП, що поглинаються чи ПКІПЦП, що поглинає чи будь-кого з їх власників часток, деталі того, як ці витрати мають бути розміщені;
- (g) пояснення чи управлінська чи інвестиційна компанія ПКІПЦП, що поглинаються, має намір здійснити будь-яку повторну оптимізацію портфеля до того, як злиття вступить в силу.

2. Держави-члени повинні вимагати, щоб інформація, яка надається у відповідності до пункту (b) частини 3 статті 43 Директиви 2009/65/ЄС власникам часток ПКІПЦП, що здійснюють поглинання, повинна також включати пояснення чи управлінська чи інвестиційна компанія ПКІПЦП, що здійснюють поглинання, очікує, що поглинання буде мати будь-який матеріальний вплив на портфель ПКІПЦП, що здійснюють поглинання, та чи вона має намір здійснити будь-яку повторну оптимізацію портфеля до того, як злиття вступить в силу.

3. Держави-члени повинні вимагати, щоб інформація, яка надається у відповідності до пункту (c) частини 3 статті 43 Директиви 2009/65/ЄС повинна також включати:

- (a) деталі того як будь-який нарахований прибуток стосовно ПКІПЦП буде застосовуватись;

<sup>1</sup> Дивись сторінку 1 цього Офіційного вісника

- (b) визначення, як звіт незалежного аудитора чи депозитарію, у відповідності до частини 3 статті 42 Директиви 2009/65/ЄС може бути отриманою.
- на початку інформаційного документу, вона повинна посилатись на частини інформаційного документа, де подальша інформація надається.
4. Держави-члени повинні передбачити, що якщо терміни запропонованого злиття включають положення оплати готівкою у відповідності до пунктів (p)(i) та (p)(ii) частини 1 статті 2 Директиви 2009/65/ЄС, інформація, що надається власнику часток ПКІПЦП, що поглинаються, повинна містити інформацію щодо цієї запропонованої оплати, включаючи коли та як власник часток ПКІПЦП, що поглинаються, отримає оплату готівкою.
5. Держави-члени повинні передбачити, що інформація, що передається у відповідності до пункту (d) частини 3 статті 43 повинна містити:
- (a) якщо належить у відповідності до національного законодавства певним ПКІПЦП, процедура, по якій власника часток будуть просити підтвердити пропозицію злиття, та які домовленості змусять їх інформувати про результати;
- (b) деталі будь-якої навмисної зупинки переговорів про частки для гарантування, що злиття пройде ефективно;
- (c) коли злиття вступить в силу у відповідності до частини 1 статті 47 Директиви 2009/65/ЄС.
6. Держави-члени повинні гарантувати, що у випадку, якщо, у відповідності до національного законодавства для певних ПКІПЦП, пропозиція злиття повинна бути затверджена власниками часток, інформація може містити рекомендації солідної управлінської компанії чи ради директорів інвестиційної компанії щодо перебігу дій.
7. Держави-члени повинні передбачити, що інформація, що передається власникам часток ПКІПЦП, що поглинаються, повинна містити:
- (a) період протягом якого власник часток має можливість продовжувати здійснювати підписку та вимагати погашення часток в ПКІПЦП, що поглинаються;
- (b) час, коли ці власники часток не використовують їх права, надані у відповідності до частини 1 статті 45 Директиви 2009/65/ЄС, протягом відповідного проміжку часу, буде мати право скористатись своїми правами як власник часток ПКІПЦП, що поглинаються;
- (c) пояснення, що у випадку, якщо пропозиція злиття повинна бути затверджена власником часток ПКІПЦП, що поглинаються у відповідності до національного законодавства, та пропозиція затверджена необхідною більшістю, такі власники часток, які голосують проти пропозиції, чи хто не голосує взагалі, та хто не використовує їх права, наданих у відповідності до частини 1 статті 45 Директиви 2009/65/ЄС протягом відповідного проміжку часу, повинні стати власниками часток ПКІПЦП, що поглинаються.
8. Якщо сума ключових позицій пропозиції злиття надається

#### Стаття 5

### Ключова інформація для інвестора

1. Держави-члени повинні гарантувати, що оновлена версія ключової інформації для інвестора ПКІПЦП, що поглинаються, буде надана дійсним інвесторам ПКІПЦП, що поглинають.
2. Ключова інформація для інвестора ПКІПЦП, що поглинає повинна надаватись дійсним інвесторам ПКІПЦП, що поглинають, якщо вона змінена для цілей запропонованого злиття.

#### Стаття 6

### Нові власники часток

Між датою, коли інформаційний документ у відповідності до частини 1 статті 43 Директиви 2009/65/ЄС надається власникам часток та датою, коли злиття вступає в силу, інформаційний документ та оновлена інформація про ключового інвестора ПКІПЦП, що поглинаються, повинна надаватись кожній особі, яка купляє чи підписується на частку чи в ПКІПЦП, що поглинаються, чи в ПКІПЦП, що поглинає, чи просить отримати копії правил фонду чи засновницькі документи, проспект чи ключову інформацію для інвестора будь-якого ПКІПЦП.

#### СЕКЦІЯ 2

### Спосіб надання інформації

#### Стаття 7

### Спосіб надання інформації власникам часток

1. Держави-члени повинні гарантувати, що ПКІПЦП, що поглинаються, та ПКІПЦП, що поглинає, надають інформацію у відповідності до частини 1 статті 43 Директиви 2009/65/ЄС власникам часток на паперовому чи іншому надійному засобі.
2. Якщо інформація повинна надаватись всім чи окремим власникам часток, з використанням надійного засобу іншого ніж паперовий, наступні умови повинні бути дотримані:
  - (a) положення інформації відповідають контексту, в який бізнес між власниками часток ПКІПЦП, що поглинаються, та ПКІПЦП, що поглинає чи, якщо відповідно, солідна управлінська компанія є чи буде вестись;
  - (b) власник часток, якому інформація передається, якщо пропонується вибір між інформацією на паперовому носії чи іншому надійному засобі, має в основному вибирати надійний засіб інший ніж паперовий.

3. Для цілей частин 1 та 2, надсилання інформації засобом електронної комунікації повинно розглядатись як відповідне в контексті, в якому розвиваються або будуть розвиватися комерційні відносини між ПКІПЦП, що поглинаються, та ПКІПЦП, що поглинає чи, якщо відповідно, їх відповідною управлінською компанією і власниками часток, якщо є докази, що власники часток мають вільний доступ до Інтернету. Надання власнику часток e-mail адреси з метою ведення такого бізнесу повинно розглядатись як такий доказ.

### ГЛАВА III

#### СТРУКТУРИ ТИПУ ОСНОВНА-ДОНОР

##### СЕКЦІЯ 1

#### Угода та внутрішнє ведення бізнес правил між ПКІПЦП, що поглинаються, та ПКІПЦП, що поглинає

##### Підсекція 1

#### Зміст угоди між ПКІПЦП, що поглинаються, та ПКІПЦП, що поглинає

##### Стаття 8

#### Доступ до інформації

Держави-члени повинні вимагати, щоб договір ПКІПЦП, що поглинаються, та ПКІПЦП, що поглинають, у відповідності до частини 1 статті 60 Директиви 2009/65/ЄС включав наступне, враховуючи доступ до інформації:

- (a) як та коли основне ПКІПЦП надає ПКІПЦП - донору копію правил його фонду та засновницькі документи, проспекти та інформацію про основного інвестора чи зміни до них;
- (b) як та коли основне ПКІПЦП інформує ПКІПЦП - донора про делегування функцій інвестиційного менеджменту та ризик менеджменту третім сторонам у відповідності до статті 13 Директиви 2009/65/ЄС;
- (c) якщо застосовується, як та коли основні ПКІПЦП надають ПКІПЦП – донорам внутрішні операційні документи, такі як звіти щодо ризиків управління процесами та їх відповідності;
- (d) про які деталі порушень закону основним ПКІПЦП, правил фонду та установчих документів та угоди між основним ПКІПЦП та ПКІПЦП – донором основне ПКІПЦП повинно повідомляти ПКІПЦП – донора, їх спосіб та терміни;
- (e) якщо ПКІПЦП – донором використовуються похідні фінансові інструменти з метою хеджування, як та коли основне ПКІПЦП проінформує ПКІПЦП – донором щодо фактичних зобов'язань в похідних фінансових інструментах, щоб надати можливість ПКІПЦП – донору підрахувати свої власні глобальні зобов'язання як передбачено в пункті (a) частини 2 статті 58 Директиви 2009/65/ЄС;

- (f) положення, що основне ПКІПЦП інформує ПКІПЦП – донора щодо будь-якого іншої угоди про надання інформації, підписаної з третьою особою та якщо застосовується, як та коли основне ПКІПЦП надасть для ознайомлення ПКІПЦП – донора таку іншу угоду про надання інформації.

##### Стаття 9

#### Основа для інвестицій та виведення інвестицій для ПКІПЦП-донорів

Держави-члени повинні вимагати, щоб договір між основними ПКІПЦП та ПКІПЦП - донорами, передбачені в першій частині частини 1 статті 60 Директиви 2009/65/ЄС включати наступне стосовно основи для інвестицій та виведення інвестицій для ПКІПЦП – донорів:

- (a) положення згідно якого класи акцій основних ПКІПЦП є доступні для інвестування ПКІПЦП – донорами;
- (b) оплати та витрати, які несе ПКІПЦП – донор та деталі скидок та уступок оплат та витрат основних ПКІПЦП;
- (c) якщо застосовується, умови при яких перша та наступні передачі активів в натуральній формі можуть здійснюватись від ПКІПЦП – донора до основного ПКІПЦП.

##### Стаття 10

#### Стандартні договірні домовленості

Держави-члени повинні вимагати, щоб договір між основними ПКІПЦП та ПКІПЦП-донорами, передбачений в першому абзаці частини 1 статті 60 Директиви 2009/65/ЄС включав наступне щодо стандартних договірних домовленостей:

- (a) координацію частоти та термінів процесу підрахунку чистих активів та публікація цін часток;
- (b) координація передачі договірних замовлень ПКІПЦП – донором, включаючи, у відповідних випадках, роль агента з передачі чи будь-якої іншої третьої сторони;
- (c) у відповідних випадках, будь-які домовленості, які необхідно враховувати, якщо один з або обидва ПКІПЦП котуються чи продаються на вторинному ринку;
- (d) якщо необхідно, інші необхідні заходи для гарантування відповідності до вимог частини 2 статті 60 Директиви 2009/65/ЄС;
- (e) якщо частки основного ПКІПЦП та ПКІПЦП – донора номіновані в різних валютах, базу для конвертації договірних замовлень;

(f) розрахунковий цикл та деталі оплати за купівлю чи підписку та перепродажу та викуп часток основних ПКІПЦП, включаючи, якщо є домовленість між сторонами, умови на яких основні ПКІПЦП можуть приймати вимоги викупу передачею активів в натуральній формі до ПКІПЦП - донора, виключно у випадках у відповідності частин 4 та 5 статті 60 Директиви 2009/65/ЄС;

(g) процедури, які гарантують, що запити і скарги власників часток розглядаються відповідно;

(h) якщо правила фондів та засновницькі документи та проспекти основного ПКІПЦП надають йому певні права та повноваження стосовно власників часток, та основне ПКІПЦП обирає обмеження чи відмову від користування всіма чи будь-якими з таких прав чи повноважень, стосовно ПКІПЦП – донора, декларацію умов на підставі яких це зроблено.

#### Стаття 11

##### Події, які впливають на договірні домовленості

Держави-члени повинні вимагати, щоб договір між основними ПКІПЦП та ПКІПЦП-донорами, передбачені в першій частині частини 1 статті 60 Директиви 2009/65/ЄС має включати наступне стосовно подій, які впливають на договірні домовленості:

(a) спосіб та терміни повідомлення будь-яким ПКІПЦП про тимчасове призупинення та відновлення перепродажу, погашення, купівлі чи підпису на частки такого ПКІПЦП;

(b) домовленості для повідомлення та вирішення цінових помилок в основному ПКІПЦП.

#### Стаття 12

##### Стандартна підготовка аудиторського звіту

Держави-члени повинні вимагати, щоб договір між основними ПКІПЦП та ПКІПЦП-донорами, передбачений в першій частині частини 1 статті 60 Директиви 2009/65/ЄС, має включати наступне стосовно стандартної підготовки аудиторського звіту:

(a) якщо основне ПКІПЦП та ПКІПЦП-донор мають однакові бухгалтерські роки, координацію проведення їх періодичних звітів;

(b) якщо основне ПКІПЦП та ПКІПЦП-донор мають різні бухгалтерські роки, домовленість основного ПКІПЦП щодо отримання будь-якої необхідної інформації від ПКІПЦП-донора, щоб дати можливість йому зробити періодичний звіт вчасно та який гарантує, що аудиторі основного ПКІПЦП спроможні зробити спеціальний звіт в крайній термін ПКІПЦП-донора у відповідності до першої частини частини 2 статті 62 Директиви 2009/65/ЄС.

#### Стаття 13

##### Зміни до офіційних домовленостей

Держави-члени повинні вимагати, щоб договір між основними ПКІПЦП та ПКІПЦП-донорами, передбачені в першій частині частини 1 статті 60 Директиви 2009/65/ЄС має включати наступне стосовно змін до офіційних домовленостей:

(a) спосіб та терміни щодо повідомлення, яке надається основним ПКІПЦП щодо запропонованих та дійсних змін до правил його фонду чи засновницьких документів, проспектів чи ключової інформації для інвестора, якщо ці деталі відрізняються від стандартних домовленостей для повідомлення власників часток, передбачених в правилах фонду чи засновницьких документах, проспектах чи ключової інформації для інвестора основного ПКІПЦП;

(b) спосіб та терміни повідомлення основним ПКІПЦП щодо запланованої чи запропонованої ліквідації, злиття чи поділу;

(c) спосіб та терміни повідомлення будь-якого ПКІПЦП, що припинення чи можливе припинення кваліфікаційний умов бути ПКІПЦП-донором чи основним ПКІПЦП відповідно;

(d) спосіб та терміни повідомлення будь-якого ПКІПЦП, що воно має намір змінити свою управляючу компанію, його депозитарію, аудитора чи будь-яку третю сторону. Які уповноважені вести інвестиційне управління чи функції ризик менеджменту;

(e) спосіб та терміни повідомлення інших змін до офіційних домовленостей, які основне ПКІПЦП має намір впровадити.

#### Стаття 14

##### Вибір законодавства, яке застосовується

1. Держави-члени повинні гарантувати, що якщо основне ПКІПЦП та ПКІПЦП - донор, створені в тій самій державі-члені, угода між основним ПКІПЦП та ПКІПЦП-донором, передбачені в першій частині частини 1 статті 60 Директиви 2009/65/ЄС встановлює, що закон держави-члени повинен застосовуватись до угоди та що обидві сторони домовились про ексклюзивну юрисдикцію судів тієї держави-члена.

2. Держави-члени повинні гарантувати, що якщо основне ПКІПЦП та ПКІПЦП-донор створені в різних державах членах, договір між основним ПКІПЦП та ПКІПЦП-донором, передбачений в першій частині частини 1 статті 60 Директиви 2009/65/ЄС встановлює, що закон, який застосовується, повинен бути законом держави-члени, де ПКІПЦП-донор заснований чи де основне ПКІПЦП засноване та що обидві сторони домовились про ексклюзивну юрисдикцію судів тієї держави-члена, чие законодавство вони передбачили для застосування в угоді.

## Підсекція 2

**Зміст внутрішнього керівництва бізнес правил***Стаття 15***Конфлікт інтересів**

Держави-члени повинні гарантувати, що бізнес правила внутрішнього керівництва управлінської компанії у відповідності до третьої частини частини 1 статті 60 Директиви 2009/65/ЄС повинні включати необхідні заходи для зменшення конфлікту інтересів, що може виникнути між основним ПКІПЦП та ПКІПЦП-донором, чи між ПКІПЦП-донором та інших власників часток основних ПКІПЦП, у випадку, якщо цього не достатньо спрямовано мірами, які застосовує управлінська компанія, щоб відповідати вимогам пункту (b) частини 1 статті 12 та пункту (d) частини 1 статті 14 Директиви 2009/65/ЄС та Глави III Директиви Комісії Директиви 2010/43/ЄС від 1 липня 2010, застосовуючи Директиву 2009/65/ЄС Європейського Парламенту та Ради у частині організаційних вимог, колізії інтересів, ведення бізнесу, ризик менеджменту та змісту угоди між депозитарієм та управлінської компанії<sup>1</sup>.

*Стаття 16***Основа інвестиції та припинення інвестицій ПКІПЦП - донора**

Держави-члени повинні гарантувати, що бізнес правила внутрішнього керівництва управлінської компанії у відповідності до третьої частини 1 частини статті 60 Директиви 2009/65/ЄС повинні включати щонайменше наступне в частині основи інвестицій та припинення інвестицій ПКІПЦП - донора:

- (a) виписка, які класи акцій основного ПКІПЦП доступні для інвестицій ПКІПЦП - донора;
- (b) оплати та витрати, які несе ПКІПЦП – донора та деталі будь-яку скидку чи переуступку оплат чи витрат основним ПКІПЦП;
- (c) якщо застосовується, умови на яких будь-яка перша чи наступна передача активів в натуральній формі може бути здійснена від ПКІПЦП-донора до основного ПКІПЦП.

*Стаття 17***Стандартні договірні домовленості**

Держави-члени повинні гарантувати, що бізнес правила внутрішнього керівництва управлінської компанії у відповідності до частини третьої частини 1 статті 60 Директиви 2009/65/ЄС повинні включати щонайменше наступне в частині стандартних договірних домовленостей:

- (a) координацію частоти та термінів процесу підрахунку вартості чистих активів та публікацію вартості часток;
- (b) координацію передачі договірних замовлень ПКІПЦП-донора, включаючи, якщо застосовується, роль агента з передачі чи будь-яку іншу третю сторону;
- (c) у відповідних випадках, будь-які домовленості, які необхідно враховувати, якщо один з або обидва ПКІПЦП котуються чи продаються на вторинному ринку;
- (d) інші необхідні заходи для гарантування відповідності до вимог частини 2 статті 60 Директиви 2009/65/ЄС;
- (e) якщо частки основного ПКІПЦП та ПКІПЦП – донора номіновані в різних валютах, базу для конвертації договірних замовлень;
- (f) розрахунковий цикл та деталі оплати за купівлю чи підписку та перепродажу та викуп часток основних ПКІПЦП, включаючи, якщо є домовленість між сторонами, умови на яких основні ПКІПЦП можуть приймати вимоги викупу передачею активів в натуральній формі до ПКІПЦП - донора, виключно у випадках у відповідності частин 4 та 5 статті 60 Директиви 2009/65/ЄС;
- (g) якщо правила фондів та засновницькі документи та проспекти основного ПКІПЦП надають йому певні права та повноваження стосовно власників часток, та основне ПКІПЦП обирає обмеження чи відмову від користування всіма чи будь-якими з таких прав чи повноважень, стосовно ПКІПЦП – донора, декларацію умов на підставі яких це зроблено.

*Стаття 18***Події, які впливають на договірні домовленості**

Держави-члени повинні гарантувати, що бізнес правила внутрішнього керівництва управлінської компанії у відповідності до третьої частини 1 частини статті 60 Директиви 2009/65/ЄС повинні включати щонайменше наступне в частині подій, які впливають на договірні домовленості:

- (a) спосіб та терміни повідомлення будь-яким ПКІПЦП про тимчасове призупинення та відновлення перепродажу, погашення, купівлі чи підпису на частки такого ПКІПЦП;
- (b) механізми для повідомлення та вирішення цінових помилок в основному ПКІПЦП.

*Стаття 19***Стандартна підготовка аудиторського звіту**

Держави-члени повинні гарантувати, що бізнес правила внутрішнього керівництва управлінської компанії у відповідності до третьої частини 1 частини статті 60 Директиви 2009/65/ЄС повинні включати щонайменше наступне в частині стандартної підготовки аудиторського звіту:

<sup>1</sup> Дивись сторінку 42 цього Офіційного вісника



- (a) якщо основне ПКІПЦП та ПКІПЦП-донор мають однакові бухгалтерські роки, координацію проведення їх періодичних звітів;
- (b) якщо основне ПКІПЦП та ПКІПЦП-донор мають різні бухгалтерські роки, домовленість основного ПКІПЦП щодо отримання будь-якої необхідної інформації від ПКІПЦП-донора, щоб дати можливість йому зробити періодичний звіт вчасно та який гарантує, що аудитори основного ПКІПЦП спроможні зробити спеціальний звіт в крайній термін ПКІПЦП-донора у відповідності до першої частини 2 частини статті 62 Директиви 2009/65/ЄС.
2. Шляхом часткової відміни частини 1, де основні ПКІПЦП повідомляли ПКІПЦП-донорів про кінцеве рішення ліквідуватись за 5 місяців до дати, коли така ліквідація відбудеться, ПКІПЦП-донор повинно подати до своїх компетентних органів свою заявку чи повідомлення у відповідності до одного з пунктів (a), (b) чи (c) частини 1 щонайменше за три місяці до дати.
3. ПКІПЦП - донор повинен проінформувати власників своїх часток про намір ліквідуватись без лишньої затримки.

### Стаття 21

#### Підтвердження

1. ПКІПЦП-донор повинен бути проінформований протягом 15 робочих днів після повної подачі документів у відповідності до пунктів (a) чи (b) частини 1 статті 20 відповідно, якщо компетентні органи надали необхідні підтвердження.

2. Після отримання підтвердження від компетентного органу у відповідності до параграфа 1, ПКІПЦП-донор повинен проінформувати основне ПКІПЦП про це.

3. ПКІПЦП-донор повинен прийняти необхідні заходи, щоб відповідати вимогам статті 64 Директиви 2009/65/ЄС якнайскоріше після того, як компетентні органи надали необхідні підтвердження у відповідності до пункту (a) частини 1 статті 20 цієї Директиви.

4. Якщо оплата ліквідаційних сум основного ПКІПЦП повинна робитись до дати, коли ПКІПЦП донор почне інвестувати чи в інші основні ПКІПЦП у відповідності до пункту (a) частини 1 статті 20 чи у відповідності до його нових положень та політики згідно з пункту (b) частини 1 статті компетентний орган ПКІПЦП донора повинен надати підтвердження у відповідності до наступних умов:

(a) ПКІПЦП донора повинен отримати суми ліквідації:

(i) готівкою; чи

(ii) деякі чи всі суми як переведення активів в натуральній формі якщо ПКІПЦП донор так бажає та якщо угода між ПКІПЦП донором та основним ПКІПЦП чи бізнес правила внутрішнього поводження та кінцеве рішення про ліквідацію вимагають цього;

(b) будь-яка готівка, наявна чи отримана у відповідності до цієї частини, може бути реінвестована тільки для цілей ефективного управління готівкою до дати, коли ПКІПЦП-донор почне інвестувати чи в інше основне ПКІПЦП-донора чи у відповідності до його нових положень та політики.

Якщо пункт (a)(ii) першого підпункту застосовується, ПКІПЦП-донор може реалізувати будь-яку частину активів переведену в натуральній формі в готівку в будь-який момент.

### СЕКЦІЯ 2

#### Ліквідація, злиття та поділ основного ПКІПЦП

##### Підсекція 1

#### Процедури у випадку ліквідації

##### Стаття 20

#### Заява на підтвердження

1. Держави-члени повинні вимагати, щоб ПКІПЦП – донор подавати до його компетентних органів не пізніше ніж два місяці після дати, коли основний ПКІПЦП проінформував його про кінцеве рішення ліквідуватись, наступне:

(a) якщо ПКІПЦП-донор має намір інвестувати щонайменше 85 % своїх активів у частки іншого основного ПКІПЦП у відповідності до пункту (a) частини 4 статті 60 Директиви 2009/65/ЄС:

(i) свою заявку на підтвердження на цю інвестицію;

(ii) свою заявку на підтвердження на запропоновані зміни до правил його фондів та засновницьких документів;

(iii) зміни в його проспект та ключову інформацію для інвестора у відповідності до статей 74 та 82 Директиви 2009/65/ЄС, відповідно;

(iv) інші документи, які вимагаються у відповідності до частини 3 статті 59 Директиви 2009/65/ЄС;

(b) якщо ПКІПЦП-донор має намір конвертувати в ПКІПЦП, яке не є ПКІПЦП-донор у відповідності до пункту (b) частини 4 статті 60 Директиви 2009/65/ЄС:

(i) свою заявку на підтвердження на запропоновані зміни до правил його фондів та засновницьких документів;

(ii) зміни в його проспект та ключову інформацію для інвестора у відповідності до статей 74 та 82 Директиви 2009/65/ЄС, відповідно;

(c) якщо ПКІПЦП-донор має намір ліквідуватись, повідомлення про такий намір.

## Підсекція 2

**Процедури у випадку злиття чи поділу***Стаття 22***Заявка на підтвердження**

1. Держави-члени повинні вимагати, щоб ПКІПЦП – донор подав до його компетентних органів не пізніше ніж один місяць після дати, коли ПКІПЦП – донор отримав інформацію про заплановане злиття чи поділ у відповідності до другої частини частини 5 статті 60 Директиви 2009/65/ЄС наступне:

(a) якщо ПКІПЦП – донор має намір продовжувати бути ПКІПЦП – донором того ж основного ПКІПЦП:

- (i) свою заявку на підтвердження цього;
- (ii) якщо застосовується, свою заявку на підтвердження на запропоновані зміни до правил його фондів та засновницьких документів;
- (iii) якщо застосовується, зміни в його проспект та ключову інформацію для інвестора у відповідності до статей 74 та 82 Директиви 2009/65/ЄС, відповідно;

(b) якщо ПКІПЦП-донор має намір стати ПКІПЦП-донором іншого основного ПКІПЦП в результаті запропонованого злиття чи поділу основного ПКІПЦП чи якщо ПКІПЦП-донор має намір інвестувати щонайменше 85 % своїх активів у частки іншого основного ПКІПЦП не в результат злиття чи поділу:

- (i) свою заявку на підтвердження цієї інвестиції;
- (ii) свою заявку на підтвердження на запропоновані зміни до правил його фондів та засновницьких документів;
- (iii) зміни в його проспект та ключову інформацію для інвестора у відповідності до статей 74 та 82 Директиви 2009/65/ЄС, відповідно;
- (iv) інші документи у відповідності до частини 3 статті 59 Директиви 2009/65/ЄС;

(c) якщо ПКІПЦП-донор має намір конвертувати в ПКІПЦП, яке не є ПКІПЦП-донор у відповідності до пункту (b) частини 4 статті 60 Директиви 2009/65/ЄС:

- (i) свою заявку на підтвердження на запропоновані зміни до правил його фондів та засновницьких документів;
- (ii) зміни в його проспект та ключову інформацію для інвестора у відповідності до статей 74 та 82 Директиви 2009/65/ЄС, відповідно;

(d) якщо ПКІПЦП-донор має намір ліквідуватись, повідомлення про такий намір.

2. Для цілей заявки пунктів (a) та (b) частини 1 наступне слід приймати до уваги:

Вираз «продовжує бути ПКІПЦП – донором того ж основного ПКІПЦП» відноситься до випадків коли:

- (a) основне ПКІПЦП є ПКІПЦП, що здійснює поглинання в запропонованому злитті;
- (b) основне ПКІПЦП повинно продовжувати бути матеріально незмінним як одне з результативних ПКІПЦП в запропонованому поділі.

Вираз «стає ПКІПЦП – донором іншого основного ПКІПЦП – донора, створеного в результаті злиття чи поділу основного ПКІПЦП» відноситься до випадків:

- (a) основне ПКІПЦП є ПКІПЦП, що поглинається та завдяки поглинанню ПКІПЦП – донор стає власником часток в ПКІПЦП, що здійснює поглинання;
- (b) ПКІПЦП – донор стає власником часток в ПКІПЦП, створеного в результаті поділу, що є матеріально іншим до основного ПКІПЦП.

3. Шляхом відступу від частини 1, у випадках де основне ПКІПЦП надає інформацію, передбачену статтею 43 Директиви 2009/65/ЄС, до ПКІПЦП-донорів за чотири місяці до запропонованої дати дії, ПКІПЦП-донор повинно подати до своїх компетентних органів свою заявку чи повідомлення у відповідності до одного з пунктів (a) до (d) частини 1 цієї статті щонайменше за три місяці до запропонованої дати дії злиття чи поділу основного ПКІПЦП.

4. ПКІПЦП-донор повинно проінформувати своїх власників часток про свій намір ліквідуватись без зайвих затримок.

*Стаття 23***Підтвердження**

1. ПКІПЦП-донор повинен бути проінформований протягом 15 робочих днів після повної подачі документів у відповідності до пунктів (a) до (c) частини 1 статті 22 відповідно, якщо компетентні органи надали необхідні підтвердження.

2. Після отримання підтвердження від компетентного органу у відповідності до частини 1, ПКІПЦП-донор повинен проінформувати основне ПКІПЦП про це.

3. Після того, як ПКІПЦП був проінформований, що компетентні органи надали необхідні підтвердження у відповідності до пункту (b) частини 1 статті 22 цієї Директиви, ПКІПЦП-донор повинен прийняти необхідні заходи, щоб відповідати вимогам статті 64 Директиви 2009/65/ЄС якнайскоріше.

4. У випадку пункту (b) та (c) частини 1 статті 22 цієї Директиви, ПКІПЦП-донор повинен скористатись правом вимагати перепродаж чи викуп його часток в основному ПКІПЦП у відповідності до третього абзацу частини 5 статті 60 та частини 1 статті 45 Директиви 2009/65/ЄС, якщо компетентні органи ПКІПЦП-донора не надали необхідні підтвердження, необхідні у відповідності до частини 1 статті 22 цієї Директиви в робочий день, який передував останньому дню, коли ПКІПЦП-донора міг

вимагати перепродажу чи викупу його часток в основному ПКІПЦП до вступу в силу злиття чи поділу.

ПКІПЦП-донор повинен також скористатись правом з метою гарантувати, що право своїм власним власникам часток вимагати перепродажу чи викупу їх часток в ПКІПЦП-донорі у відповідності до пункту (d) частини 1 статті 64 Директиви не порушено.

До того, як скористатись своїм правом, передбаченому частиною один, ПКІПЦП-донор повинен розглянути можливі альтернативні рішення, які можуть дозволити уникнути чи зменшити вартість угоди чи інші негативні впливи для власних власників часток.

5. Якщо ПКІПЦП-донор вимагати перепродаж чи викуп його часток в основному ПКІПЦП, він повинен отримати одно з наступного:

- (a) суми перепродажу чи викупу готівкою;
- (b) деякі чи всю суму перепродажу чи викупу в натуральній формі якщо ПКІПЦП-донор так бажає та якщо угода між основним ПКІПЦП та ПКІПЦП-донором вимагає цього.

Якщо пункт (b) першої частини застосовується, ПКІПЦП-донор може реалізувати будь-яку частину переданих активів в готівку в будь-який час.

6. Компетентні органи ПКІПЦП-донор можуть надати підтвердження на умовах, що будь-яка готівка, наявна чи отримана у відповідності до частини 5 може бути реінвестована для цілей ефективного управління готівкою до дати, коли ПКІПЦП-донор повинен почати інвестувати чи в новому основному ПКІПЦП чи у відповідності до його нових інвестиційних положень чи політики.

### СЕКЦІЯ 3

#### Депозитарії та аудитори

##### Підсекція 1

#### Депозитарії

##### Стаття 24

#### Зміст угоди щодо надання інформації між депозитаріями

Угоди щодо надання інформації між депозитарієм основного ПКІПЦП та депозитарієм ПКІПЦП-донором у відповідності до частини 1 статті 61 Директиви 2009/65/ЄС повинна включати наступне:

- (a) визначення документів та категорій інформації, яка повинна звичайно обмінюватись між депозитаріями та чи така інформація та документи надаються одним депозитарієм іншому та надається доступ на запит;

- (b) спосіб та терміни, включаючи будь-які кінцеві строки, які застосовуються, передачі інформації депозитарієм основного ПКІПЦП депозитарію ПКІПЦП-донору;
- (c) координація залучення обох депозитаріїв тією мірою, що необхідна для виконання їх обов'язків згідно з національним законодавством, стосовно операційних питань, включаючи:
  - (i) процедуру для обчислення вартості чистих активів кожного ПКІПЦП, включаючи будь-які заходи, необхідні для захисту від діяльності щодо вибору часу для операцій на ринку у відповідності до частини 2 статті 60 Директиви 2009/65/ЄС;
  - (ii) підготовку інструкцій ПКІПЦП-донора щодо купівлі, підписки чи запиту стосовно купівлі, відступлення часток в основному ПКІПЦП, та облаштування таких угод, включаючи будь-які домовленості передати активи в натуральній формі;
- (d) координацію бухгалтерських процедур в кінці року;
- (e) які деталі порушення основним ПКІПЦП закону, правил фонду чи засновницьких документів депозитаріїв основного ПКІПЦП повинен надати депозитарію ПКІПЦП-донора та спосіб та терміни такої передачі;
- (f) процедура передачі спеціальних запитів для підтримки від одного депозитарію до іншого;
- (g) визначення особливих можливих подій, які повинні бути повідомлені одним депозитарієм іншому на спеціальній основі, та спосіб та терміни в які це повинно бути зроблено.

#### Стаття 25

#### Вибір законодавства, яке застосовується

1. Держави-члени повинні гарантувати, що якщо основне ПКІПЦП та ПКІПЦП-донор заключили договір у відповідності до частини 1 статті 60 Директиви 2009/65/ЄС, угода між депозитаріями основного ПКІПЦП та ПКІПЦП-донора, у випадку, якщо закон Держави-члени, застосовується до цієї угоди у відповідності до Статті 14 цієї Директиви повинно також застосовуватись до угоди та що обидва депозитарії домовились про ексклюзивну юрисдикцію судів тієї держави-члени.
2. Держави-члени повинні гарантувати, що якщо угода між основним ПКІПЦП та ПКІПЦП-донором, замінена на бізнес правила внутрішнього поводження у відповідності до третьої частини 1 частини статті 60 Директиви 2009/65/ЄС, угода між депозитарієм основного ПКІПЦП та ПКІПЦП-донора встановлює, що закон, який застосовується до угоди щодо надання інформації між депозитаріями повинен бути або законом держави-члени, де ПКІПЦП-донор заснований чи де основне ПКІПЦП засноване та що обидва депозитарії домовились про ексклюзивну юрисдикцію судів тієї держави-члени, чие законодавство застосовується до угоди щодо надання інформації.

*Стаття 26***Звіт депозитарія основної ПКІПЦП щодо порушень**

Порушення, передбачені частиною 2 статті 61 Директиви 2009/65/ЄС, які депозитарій основного ПКІПЦП, визначає в ході виконання своїх функцій у відповідності до національного законодавства та які можуть мати негативний вплив на ПКІПЦП – донора, повинні включати, але не обмежуються:

- (a) помилки в підрахунку вартості чистих активів основного ПКІПЦП;
- (b) помилки в угодах щодо купівлі, підписки чи запитів щодо перепродажу чи відступлення часток в основному ПКІПЦП, здійсненого ПКІПЦП – донором;
- (c) помилки в оплаті та капіталізації прибутків, отриманих від основного ПКІПЦП, чи в підрахунку будь-якого іншого відповідного податку на прибуток;
- (d) порушення інвестиційних положень, політики чи стратегії основного ПКІПЦП, як передбачено в правилах фонду, засновницькі документи чи ключова інформація для інвестора;
- (e) порушення інвестиційних лімітів та лімітів запозичень, встановлених національним законодавством чи в правилах фонду, засновницькі документи, проспекти та ключова інформація для інвестора.

## Підсекція 2

**Аудитори***Стаття 27***Зміст угоди щодо надання інформації між аудиторами**

1. Угоди щодо надання інформації між аудитором основного ПКІПЦП та аудитором ПКІПЦП-донором у відповідності до частини 1 статті 62 Директиви 2009/65/ЄС повинна включати наступне:

- (a) визначення документів та категорій інформації, яка повинна звичайно обмінюватись між аудиторами;
- (b) чи така інформація та документи, визначені в пункті (a) надаються одним аудитором іншому та надається доступ на запит;
- (c) спосіб та терміни, включаючи будь-які кінцеві строки, які застосовуються, передачі інформації аудитором основного ПКІПЦП аудитором ПКІПЦП-донору;
- (d) координація залучення кожного аудитора в бухгалтерські процедури кінця року щодо відповідного ПКІПЦП;

(e) визначення питань, які повинні розглядатись як порушення, виявленні в аудиторському звіті аудитора основного ПКІПЦП для цілей другої частини 2 частини статті 62 Директиви 2009/65/ЄС;

(f) спосіб та терміни вручення спеціальних запитів для підтримки від одного аудитора іншому, включаючи запит для подальшої інформації щодо виявлених порушень в аудиторському звіті аудитором основного ПКІПЦП.

2. Угода, передбачена частиною 1, повинна включати положення щодо підготовки аудиторського звіту, у відповідності до частини 2 статті 62 та статті 73 Директиви 2009/65/ЄС та спосіб та терміни для надання аудиторського звіту основному ПКІПЦП та його проекту аудитором ПКІПЦП-донора.

3. Якщо ПКІПЦП-донора та основного ПКІПЦП мають різні звітні періоди, угода, передбачена в частині 1, повинна включати спосіб та терміни, відповідно до яких аудитор основного ПКІПЦП повинен зробити спеціальний звіт, на вимогу першої частини 2 частини статті 62 Директиви 2009/65/ЄС та надати його та проекти аудитором ПКІПЦП-донора.

*Стаття 28***Вибір законодавства, яке застосовується**

1. Держави-члени повинні гарантувати, що якщо основне ПКІПЦП та ПКІПЦП-донор заключили договір у відповідності до частини 1 статті 60 Директиви 2009/65/ЄС, угода між аудиторами основного ПКІПЦП та ПКІПЦП-донора, у випадку, якщо закон держави-члена застосовується до цієї угоди у відповідності до статті 14 цієї Директиви повинно також застосовуватись до угоди та що обидва депозитарії домовились про ексклюзивну юрисдикцію судів тієї держави-члена.

2. Держави-члени повинні гарантувати, що якщо угода між основним ПКІПЦП та ПКІПЦП-донором, замінена на бізнес правила внутрішнього поводження у відповідності до третьої частини 1 частини статті 60 Директиви 2009/65/ЄС, угода між аудиторами основного ПКІПЦП та ПКІПЦП-донора встановлює, що закон, який застосовується до угоди щодо надання інформації між обома аудиторами, повинен бути або законом держави-члени, де ПКІПЦП-донор заснований чи де основне ПКІПЦП засноване та що обидва депозитарії домовились про ексклюзивну юрисдикцію судів тієї держави-члени, чиє законодавство застосовується до угоди щодо надання інформації.

## СЕКЦІЯ 4

**Спосіб надання інформації власнику часток***Стаття 29***Спосіб надання інформації власнику часток**

Держава-члена повинна гарантувати, що ПКІПЦП-донор надає інформацію власникам часток у відповідності до частини 1 статті 64 Директиви 2009/65/ЄС в той же спосіб, як передбачено статтею 7 Директиви.

## ГЛАВА IV

**ПРОЦЕДУРА ПОВІДОМЛЕННЯ***Стаття 30***Обсяг інформації до якої надається доступ державами-членами у відповідності до частини 3 статті 91 Директиви 2009/65/ЄС**

1. Держави-члени повинні гарантувати, що до наступної категорії інформації щодо відповідних законів, підзаконних актів та адміністративних положень наданий доступ у відповідності до частини 3 статті 91 Директиви 2009/65/ЄС:

- (a) визначення терміну «продажу часток ПКІПЦП» чи рівносильного юридичного терміну чи в трактуванні національного законодавства чи як прийнято в практиці;
- (b) вимоги до змісту, формату та способу презентації маркетингового зв'язку, включаючи обов'язкові попередження та обмеження щодо використання певних слів та фраз;
- (c) без обмежень Глави IX Директиви 2009/65/ЄС, деталі будь-якої додаткової інформації, яку необхідно відкрити інвестору;
- (d) деталі винятків з правил чи вимог, які стосуються положень у сфері продажу, які застосовуються в державі-члені для певних ПКІПЦП, певних класів ПКІПЦП чи певних категорій інвесторів;
- (e) вимоги до будь-якого звіту чи передачі інформації компетентним органам тієї держави-члена, та процедура надання оновленої версії необхідних документів;
- (f) вимоги щодо будь-яких оплат чи інших сум, які оплачуються компетентним органам чи будь-якому іншому встановленому законом органу в такій державі-члені, чи коли починається продаж чи періодично після нього;
- (g) вимоги щодо доступності можливостей, наданих власникам часток у відповідності до статті 92 Директиви 2009/65/ЄС;

(h) умови припинення продажу часток ПКІПЦП в тій державі-члені ПКІПЦП, які знаходяться в іншій державі-члені;

(i) детальний зміст інформації, яка вимагається державою-членом бути включеною в Частина В листа-повідомлення у відповідності до статті 1 Регламенту Комісії (ЄС) № 584/2010 від 1 липня 2010, яка впроваджує Директиву 2009/65/ЄС Європейського Парламенту та Ради стосовно форми та змісту стандартного листа – повідомлення та атестації ПКІПЦП, використання електронних засобів між компетентними органами для повідомлення, та процедури перевірки на місці та вивчення та обміну інформацією між компетентними органами<sup>1</sup>;

(j) електронні адреси, створені для цілей статті 32.

2. Держава-член повинна надавати інформацію, передбачену в частині 1 у формі детального опису, комбінації та серії посилань чи лінків до джерел документів.

*Стаття 31***Доступ ПКІПЦП приймаючої держави-члена до документів.**

1. Держави-члени повинні вимагати від ПКІПЦП гарантувати, що електронна копія кожного документу у відповідності до частини 2 статті 93 Директиви 2009/65/ЄС є доступна на веб-сайті управляючої компанії, яка управляє таким ПКІПЦП, чи на іншому веб-сайті, визначеному ПКІПЦП в листі-повідомленні, наданого у відповідності до частини 1 статті 93 Директиви 2009/65/ЄС чи будь-які їх оновлення. Будь-який документ доступний на сайті повинен надавати в електронному форматі в загальному використанні.

2. Держави-члени повинні вимагати від ПКІПЦП гарантувати, що ПКІПЦП приймаючої держави-члени має доступ до веб-сайту, передбаченого частиною 1.

*Стаття 32***Оновлення документів**

1. Компетентні органи повинні створити електронні адреси з метою отримання повідомлення щодо оновлення чи змін до документів, передбачених частиною 2 статті 93 Директиви 2009/65/ЄС, у відповідності до частини 7 статті 93 Директиви.

2. Держави-члени повинні дозволити ПКІПЦП повідомити будь-які оновлення чи змін до документів, передбачених частиною 2 статті 93 Директиви 2009/65/ЄС, у відповідності до частини 7 статті 93 Директиви 2009/65/ЄС електронною поштою, у відповідності до частини 1.

<sup>1</sup> Дивіться сторінку 16 цього Офіційного Вісника.

Електронне повідомлення таке як оновлення чи зміни можуть чи описувати зміни та оновлення, які були зроблені чи надати нову версію документа як прикріплення.

3. Держави-члени повинні вимагати, щоб будь-який документ, прикріплений до електронного листа, у відповідності до частини 2, був наданий ПКПЦП в звичному для використання форматі.

#### *Стаття 33*

##### **Розвиток системи обробки загальних даних**

1. Для полегшення доступу компетентних органів приймаючих ПКПЦП держав-членів до інформації та документів у відповідності до частин 1, 2 та 3 статті 93 Директиви 2009/65/ЄС, з метою частини 7 статті 93 цієї Директиви, компетентні органи держав-членів можуть координувати створення складної електронної центральної системи обробки та збереження даних, доступної усім державам-членами.

2. Координація між державами-членами у відповідності до частини 1 повинна відбуватись в Комітеті європейських регуляторів ринків цінних паперів.

#### ГЛАВА V

##### **ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ**

#### *Стаття 34*

##### **Транспонування**

1. Держава-член повинна ввести в дію закони, підзаконні акти та адміністративні положення необхідні для узгодження з цією Директивою від 30 червня 2011 року останній термін.

Однак, вони повинні ввести в дію закони, підзаконні акти та адміністративні положення, необхідні для узгодження із статтями 7 та 29 найпізніше до 31 грудня 2013 року.

Вони повинні негайно повідомляти Комісії тексти таких положень та співвідношення між такими положеннями та цією Директивою.

Якщо держави-члени ухвалюють ці положення, вони повинні містити повивання на цю Директиву чи супроводжуватись таким посиланням у випадку їх офіційного опублікування. Держава-член повинна визначити як таке повивання має бути зроблено.

2. Держава-член повинна надавати Комітеті текст основних положень національного законодавства, які вона ухвалила в сфері, яку охоплює ця Директива.

#### *Стаття 35*

##### **Набрання чинності**

Ця Директива вступає в силу на 20-ий день після її опублікування в *Офіційному віснику Європейського Союзу*.

#### *Стаття 36*

##### **Адресати**

Ця Директива направляється державам-членам.

Вчинено в Брюсселі, 1 липня 2010.

*За Комісію*

*Голова*

*José Manuel BARROSO*